

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》经修正后的第二号议定书
缔约国第九届年度会议

25 March 2010
Chinese
Original: French

2009 年 11 月 11 日，日内瓦

第 2 次会议简要记录

2009 年 11 月 11 日下午 3 时在日内瓦万国宫举行

主席：马泽科斯先生.....(拉脱维亚)

目录

任何附属机构的报告

其他事项

审议并通过最后文件

会议闭幕

本记录可加以更正。

对本记录的更正应以一种工作语文提出，以备忘录说明更正之处，并改在一份已印发的记录上，更正应在本文件印发之日起一周内送交日内瓦万国宫 E.4108 室正式记录编辑科。

本会议各次会议记录的所有更正将汇编成一份总的更正，于会议结束后不久印发。

下午 3 时 30 分会议开始。

任何附属机构的报告(议程项目 12)

1. 主席说, 由于没有成立任何新的附属机构, 而且已就会议的主要附属机构——专家小组的活动进行了讨论, 所以没有必要审议议程项目 12。

其他事项(议程项目 13)

2. 主席看到没有代表团希望就该议程项目发言。

审议并通过最后文件(议程项目 14)(CCW/AP.II/CONF.11/CRP.4)

3. 主席提请注意《经修正后的第二附加议定书》缔约国第十一届年度会议的最后文件草稿(CCW/AP.II/CONF.11/CRP.4,只印发了英文本), 并请会议在通过全文前按部分进行审议。

题为“导言”的第一部分

第 1 和第 2 段

4. 第 1 和第 2 段通过。

题为“第十一届年度会议的组织安排”的第二部分

第 3 段至第 10 段

5. 第 3 至第 10 段通过。

第 11 段

6. **Herby** 先生(红十字国际委员会)指出, 年度会议的所有会议均为公开, 因此请求将第 11 段末尾句中“[……]参加了年度会议的各次公开会议”(attended public meetings of the Conference)这部分改为“[……]参加了年度会议”(attended the Conference)。

7. 经修正的第 11 段通过。

第 12 段

8. 第 12 段通过。

题为“裁军会议第十一届年度会议的工作”的第三部分

第 13 至第 16 段

9. 第 13 至第 16 段通过。

第 17 段

10. 主席说，由于中国的报告是当天收到的，所以将把中国加入第 17 段的已向会议提交年度报告的国家名单中。在最后文件完成之前提交报告的国家也都可以列入该名单。

11. 经修正的第 17 段通过。

第 18 段

12. 第 18 段通过。

题为“结论和建议”的第四部分

第 19 至第 30 段

13. 第 19 至第 30 段通过。

第 31 段

14. 范东克尔斯胡德先生(荷兰)指出，第 31 段第一行似乎有一处错误，似应将“2009 年”改为“2010 年”。

15. 经修正的第 31 段通过。

第 32 和第 33 段

16. 第 32 和第 33 段通过。

附件一、二和三

17. 附件一、二和三通过。

附件四

18. 主席提请注意关于第十二届年度会议的估计费用的第 CCW/AP.II/CONF.11/CRP.2 号文件。

19. CCW/AP.II/CONF.11/CRP.2 号文件的案文通过，该文件将纳入最后文件的附件四中。

附件五

20. 主席提请注意关于《经修正后的第二附加议定书》缔约国专家小组 2010 年会议的估计费用的第 CCW/AP.II/CONF.11/CRP.1 号文件。

21. CCW/AP.II/CONF.11/CRP.1 号文件的案文通过，该文件将纳入最后文件的附件五中。

附件六和七

22. 附件六和七通过。

23. 《经修正后的第二附加议定书》缔约国第十一届年度会议的最后文件草稿全文经修正后获通过。

会议闭幕

24. 主席说，1918 年 11 月 11 日标志着二十世纪最血腥的战争之一的结束，今天正值这个停战纪念日，所有的人都应当忆及继续裁军领域的工作是何等重要。

下午 3 时 45 分会议结束。
